

W Wiedniu, Paryżu i Monachium...
Artyści poza granicami w XIX i XX wieku

In Vienna, Paris, and Munich...
Artists Abroad in the 19th and 20th centuries

TOWARZYSTWO NAUKOWE
KATOLICKIEGO UNIWERSYTETU LUBELSKIEGO
JANA PAWŁA II

Prace Wydziału Historyczno-Filologicznego
205

ARTYŚCI I PISARZE POZA KRAJEM

Redaktorzy serii

Dorota Kudelska
Zdzisław Kudelski

Tom 2



ISTNIEJE OD ROKU 1934

W Wiedniu, Paryżu i Monachium... **Artyści poza granicami w XIX i XX wieku**

In Vienna, Paris, and Munich...
Artists Abroad in the 19th and 20th centuries

Redakcja
Dorota Kudelska

Lublina–Warszawa
TOWARZYSTWO NAUKOWE
KATOLICKIEGO UNIWERSYTETU LUBELSKIEGO
JANA PAWŁA II
NARODOWY INSTYTUT POLSKIEGO DZIEDZICTWA KULTUROWEGO
ZA GRANICĄ „POLONIKA”

Recenzenci
Prof. dr hab. Jerzy Malinowski
Dr hab. Michał Haake, prof. UAM

Opracowanie redakcyjne
Mirella Nawracała-Urban

Skład komputerowy
Jarosław Bielecki

Projekt okładki
Leszek Mądzik

Publikacja współfinansowana przez
Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II



Publikację dofinansowano ze środków Narodowego Instytutu Polskiego
Dziedzictwa Kulturowego za Granicą „Polonika”

© Copyright by Towarzystwo Naukowe KUL 2020

ISBN 978-83-7306-892-6

TOWARZYSTWO NAUKOWE
KATOLICKIEGO UNIwersYTETU LUBELSKIEGO
JANA PAWŁA II

ul. F. Chopina 29/11, 20-023 Lublin
tel. 81 525 01 93, tel./fax 81 524 31 77
e-mail: tnkul@tnkul.pl www.tnkul.pl
Dział Marketingu i Kolportażu tel. 81 524 51 71
e-mail: kolportaz@tnkul.pl

Druk i oprawa: ELPIL, ul. Artyleryjska 11, 08-110 Siedlce

Spis treści

DOROTA KUDELSKA

<i>Aktualność badań źródłowych</i>	9
<i>Contemporary relevance of source-focused research</i>	17

MICHAŁ STRACHOWSKI

<i>Secesjonista. Stanisław Wyspiański jako projektant wnętrz i mebli</i>	25
<i>Secessionist: Stanisław Wyspiański as a furniture and interior designer</i>	37

MAŁGORZATA DĄBROWSKA

<i>Postępy w badaniach nad atelier Bourdelle'a w Académie de la Grande chaumiere – studenci spoza Francji</i>	57
<i>Progress in research on Bourdelle's workshop in Académie de la Grande Chaumière—students from outside France</i> ..	75

ANNA STRASZEWSKA

<i>Tożsamość studentów pochodzących z ziem dawnej Rzeczypospolitej w wiedeńskiej Akademii Sztuk Pięknych</i> ..	95
<i>The identity of students from the Polish-Lithuanian Commonwealth studying at the Academy of Fine Arts in Vienna</i>	115

PAULA KILIAN

Talent doceniony – Kazimierz Pochwalski w Wiedniu:

- Künstlerhaus i Akademia Sztuk Pięknych w Wiedniu ...* 141
*A recognized talent–Kazimierz Pochwalski at the Künstlerhaus
 and the Academy of Fine Arts in Vienna 157*

DOROTA KUDELSKA

*Wiedeńska Kunstgewerbeschule i uczniowie z ziem dawnej
 Rzeczypospolitej w latach 1868-1914.*

- Zarys problematyki 175*
*The Viennese Kunstgewerbeschule and the students
 from the Polish-Lithuanian Commonwealth in
 the years 1868-1914. An overview 211*

DOROTA KUDELSKA

Polscy artyści w Wiener Secession 1898-1919.

- Konteksty – Wystawy – Generacje 257*
*Polish Artists and the Vienna Secession 1898-1919
 (Contexts–Exhibitions–Generations) 285*

ORSOLYA HESSKY

- O sztuce Elzy Kövesházi Kalmár i niezbadanej przyjaźni ... 319*
*Über die Kunst von Elza Kövesházi Kalmár und eine
 unerforschte Freundschaft 327*

VIYALETA KHVIATSKOVICH

Czescy artyści na wystawach Wiedeńskiej Secesji 1898-1914:

- strategie i interakcje 341*
*Czech Artists at the Vienna Secession Exhibitions 1898-1914:
 strategies and cooperation 353*

ANNA WIERZBICKA

*Pierwsze kroki. Mieczysław Goldberg, Adolf Basler i polska
 kolonia artystyczna we Francji (1900-1914) 367*

- First steps. The role of Mieczysław Goldberg, Adolf Basler
 and the Polish art colony in France (1900-1914) 395*

ALEŠ FILIP*Jaroslav Věšín – czeski malarz scen z życia wiejskiego**w Monachium i w Sofii* 437*Czech Painter Jaroslav Věšín as Protagonist**of the Rural Genre in Munich and Sofia* 447**ELIZA PTASZYŃSKA***Malarze polscy w Monachium na progu**nowoczesności (1892-1914)* 463*Polish painters in Munich on the threshold**of modernity (1892-1914)* 471**AGNIESZKA ŚWIĘTOŚŁAWSKA***Wiedeńczyk we Lwowie. Działalność artystyczna**Antoniego Langego (ok. 1774-1842)* 485*Viennese in Lviv. Artistic activity of Antoni Lange**(ca. 1774-1842)* 499**MARIA NITKA***Dirce chrześcijańska H. Siemiradzkiego**w Europie Zachodniej i Środkowej –**organizacja i recepcja wystaw (1897-1900)* 521*Organization and reception of exhibitions**of H. Siemiradzki's Christian Dirce in Western**and Central Europe (1897-1900)* 539*Indeks nazwisk* 561